DC-1033m Manuel d'utilisateur





Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil photo numérique AgfaPhoto. Veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation afin de garantir l'utilisation correcte du produit. Conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

Consignes de sécurité

- N'orientez pas l'appareil directement vers le soleil ou toute autre source de lumière intense qui risquerait d'endommager votre vue.
- N'essayez pas d'ouvrir la carcasse de l'appareil ou de modifier vous-même l'appareil. Des composants internes soumis à une haute tension présentent un risque d'électrocution lorsqu'ils sont exposés. L'entretien de l'appareil et les réparations éventuelles doivent exclusivement être effectués par un personnel autorisé et qualifié.
- N'utilisez pas le flash à proximité des yeux d'animaux ou d'individus, notamment ceux des enfants. Vous risqueriez d'endommager leur vue. Si vous devez utiliser le flash, tenez-vous à un mètre au moins des nourrissons et des enfants en bas âge.
- Protégez l'appareil de l'eau et de tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées. N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou la neige. L'humidité présente un risque d'électrocution.
- Rangez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants et des animaux afin de ne pas endommager l'appareil et d'éviter tout risque d'accident.
- En cas de fumée ou d'odeur étrange émanant de l'appareil, éteignez-le immédiatement et débranchez l'adaptateur secteur. Faites-le réparer par le service technique agréé le plus proche. N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires électriques autorisés. L'utilisation de sources d'alimentation non expressément recommandées peut provoquer une surchauffe ou une déformation de l'appareil ou être à l'origine d'un incendie, d'une électrocution ou autre.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, débranchez l'adaptateur secteur compact de l'appareil et de la prise de courant une fois l'appareil rechargé.
- L'adaptateur secteur compact de l'appareil ne doit être utilisé qu'avec cet appareil. Ne l'utilisez pas avec d'autres équipements, au risque de provoquer un incendie ou autre.

Avis de non-responsabilité

Nous déclinons toute responsabilité allant au-delà des dispositions stipulées dans le cadre de la loi sur la responsabilité produits en cas de dommages résultant de la manipulation incorrecte ou de l'utilisation du produit ou de ses accessoires par l'utilisateur ou par des tiers. Nous nous réservons le droit de modifier le produit et ses accessoires sans préavis.

Avertissement ! Ne jamais tenter d'ouvrir l'appareil photo ou de le désassembler, sous peine de perdre le bénéfice de la garantie.

bla daa matiàraa			23
ble des matières		UTILISATION DU MODE DETECTION YEUX	
LA PRISE EN MAIN	1	FERMES	25
		POUR ACTIVER LA DETECTION YEUX FERMES	s 25
UTILISER CE MENU	1	UTILISER LE MODE Q	26
CONTENU	2	REGLER LA RESOLUTION ET LA QUALITE	27
PIECE DE L'APPAREIL PHOTO.	3	UTILISER LA FONCTION ZOOM	28
INSERTION DES PILES	5	UTILISER LE FLASH	29
INDICATEUR DE FAIBLE CHARGE DE LA PILE	_	UTILISER LE MODE MACRO	30
A PROPOS DU TYPE DE PILE	6	UTILISER LE DECLENCHEUR A RETARDEMEN	IT ET
INSEREZ LA CARTE	7	RAFALE	31
A PROPOS DE LA MEMOIRE DE L'APPAREIL		UTILISATION DU MODE PRIORITE OUVERTUR	₹E32
PHOTO	7	UTILISATION DU MODE PRIORITE OBTURATE	UR
LE PROTOCOLE DCF	8		33
CONFIGURATION DE LA LANGUE D'AFFICHA	GE /	UTILISATION DE L'EXPOSITION MANUELLE	33
DATE ET HEURE	8	ENREGISTREMENT DE CLIPS VIDEOS	34
REGLAGE DE LA LANGUE	8	REGLAGE DE LA TAILLE DE FILM	35
REGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE	9	ENREGISTREMENT VOCAL	35
UTILISER LE MONITEUR LCD	10	REVOIR LES SONS	36
EN ENREGISTREMENT	10	ENREGISTREMENT D'UN MEMO VOCAL	37
En Revue	11	ENREGISTRER UN MEMO VOCAL	37
BASCULER L'AFFICHAGE D'ECRAN	12	RELIRE UN MEMO VOCAL	37
OPERATIONS DE BASE	<u>13</u>	AUTRES FONCTIONS	
MISE SOUS ET HORS TENSION	13	D'ENREGISTREMENT	38
FONCTION D'ECONOMIE D'ALIMENTATION	13	REGLAGE DU MESURE EXPO	38
CHANGER LE MODE	14	REGLAGE DE L'EQUILIBRE DES BLANCS	38
BASCULER ENTRE LE MODE ENR ET LE MOD	DΕ	REGLAGE DE L'ISO	39
LECTURE	14	REGLAGE DE L'EXPOSITION	39
SELECTIONNER LE MODE ENR	14	REGLAGE DE L'EXPOSITION REGLER L'AEB	39
SELECTIONNER LE MODE ASM	16		39 40
UTILISER LES MENUS	17	REGLER LA MISE EN EVIDENCE	_
REC MENU	17	REGLAGE DE LA NETTETE	40
MENU CONFIGURATION	18	RGLAGE DE L'EFFET PHOTO	40
ENREGISTREMENT BASIQUE	21	REGLAGE DU HORODATEUR REGLAGE DU STABILISATEUR NUMERIQUE	41 41
ENREGISTREMENT BASIQUE		REGLAGE DU SUIVI DE VISAGE	41
ENREGISTRER DES PHOTOGRAPHIES	21	REGLAGE DU CADRE PHOTO	42
UTILISER LE MODE DE CAPTURE DE SOURIF			
POUR ACTIVER LA CAPTURE DE SOURIRE	22	LECTURE	43
UTILISATION DU MODE SCENE INTELLIGENT		REOIR LES IMAGES	43
POUR ACTIVER LE MODE SCENE INTELLIGEI	NΓE	REVOIR LES CLIPS VIDEO	43

AGRANDIR LES PHOTOGRAPHIES	44	LES UTILISATEURS DANS LES FOYERS PRIVES
UTILISER LA REDUCTION	45	AU SEIN DE L'UNION EUROPEENNE
EXECUTION D'UN DIAPORAMA	45	CONFORMITE FCC ET AVERTISSEMENT
SUPPRIMER DES FICHIERS	47	
EFFACEMENT D'UN SEUL FICHIER	47	
SUPPRIMER DES FICHIERS MULTIPLES	48	
SUPPRIMER TOUS LES FICHIERS	48	
PROTEGER LES FICHIERS	49	
PROTEGER TOUS LES FICHIERS	50	
PROTEGER DES FICHIERS MULTIPLES	50	
EDITER LES IMAGES	51	
TOURNER LES PHOTOGRAPHIES	51	
MODIFICATION DE LA TAILLE DE L'IMAGE	52	
RGLAGE DE L'EFFET PHOTO	52	
CHOIX D'UN CADRE PHOTO	53	
COPIER LES FICHIERS	53	
REGLAGE DU DPOF	55	
CHOIX D'UNE IMAGE DE DEMARRAGE	56	
MISE EN PLACE DES CONNEXIONS	<u>57</u>	
VISUALISATION D'IMAGES SUR TÉLÉVISION	57	
TELECHARGER LES IMAGES SUR UN		
ORDINATEUR	58	
UTILISATION DU LECTEUR DE CARTE DE		
MÉMOIRE	58	
CONNECTER L'APPAREIL A UN ORDINATEUR		
AVEC UN CABLE USB	58	
APPENDICE	<u>59</u>	
A PROPOS DU NOM DE DOSSIER ET DE FICH	IIER	
	59	
STRUCTURE DE DOSSIER	59	
ATTRIBUTION DE NOM DE FICHIER	59	
DEPANNAGE	60	
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	62	
LISTE DES FONCTIONS DISPONIBLES	64	
ASSISTANCE A LA CLIENTELE	71	
RECONNAISSANCE DES MARQUES		
COMMERCIALES	72	
DROITS D'AUTEUR	72	
EVACUATION DES EQUIPEMENTS USAGES PA	AR	

72 72

La Prise en Main

Utiliser ce menu

Mise en route

Cette section contient des informations que vous devez connaître avant d'utiliser cet appareil photo.

Opérations de Base

Cette section explique toutes les fonctionnalités d'enregistrement de cet appareil photo.

Enregistrement basique

Cette section explique comment enregistrer des photographies, des films et des fichiers audio.

Autres fonctions d'enregistrement

Cette section décrit les opérations les plus courantes d'enregistrement d'images.

Lecture

Cette section explique comment lire, supprimer et éditer les fonctions des photographies, films et fichiers audio.

Mise en place des connexions

Cette section vous indique comment connecter l'appareil photo à un ordinateur ou à un TV.

Appendice

Cette section décrit le dépannage et les spécifications de l'appareil photo.

Les significations des symboles utilisés dans ce manuel de l'utilisateur sont expliquées ci-dessous :

AVERTISSEMENT	Ceci indique que les précautions doivent être lues avant d'utiliser ces fonctions.
? Astuce	Ceci indique les informations utilises lors de l'utilisation de cet appareil photo.
	Ceci indique la page de référence.

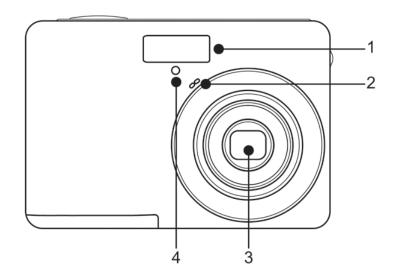
Contenu



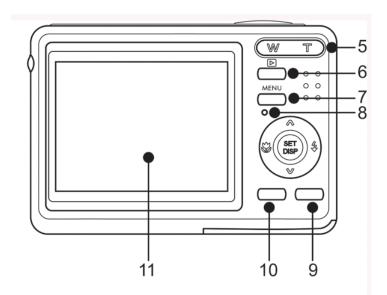
AVERTISSEMENT

- Les accessoires peuvent différer.
- Notez que la forme de la prise du chargeur dépend de la région d'achat de l'appareil-photo.
- Ne pas balancer l'appareil quand vous le portez par la bride de poignet.

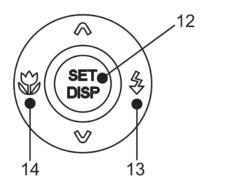
Pièce de l'appareil photo.



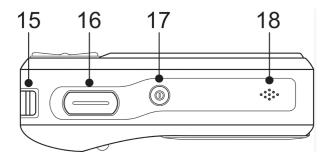
- 1. Flash (page 29)
- 2. Micro
- 3. Objectif
- 4. Lampe du retardateur



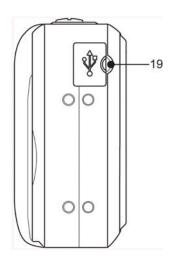
Utilisez la commande directionnelle



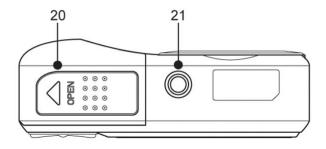
- 5. Bouton zoom (page 28):
 - Bouton zoom arrière
 (page 45)
- Bouton zoom avant (page 44)
- 6. Mode lecture bouton (page 14)
- 7. Bouton MENU (Ppage 17)
- 8. Indicateur de marche
- 9. Bouton mode de caméra (\$\sigma\$ page 14)
- 10. Bouton ASM (page 16) / Effacer (page 47)
- 11. Ecran LCD (page 10)
- 12. Bouton DISP/ SET (page 12)
- 13. Bouton Flash (page 29)
- 14. Macro (page 30)



- 15. Attache de la lanière
- 16. Déclencheur (page 21, 34)
- 17. Interrupteur d'alimentation (page 13)
- 18. Haut-parleur



19. Port USB / Prise sortie vidéo (page 20, 58)



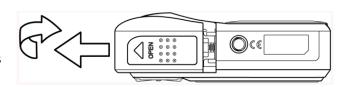
- 20. Capot batterie (page 5)
- 21. Prise pour trépied

Insertion des piles



Faire glisser le couvercle des piles pour ouvrir.

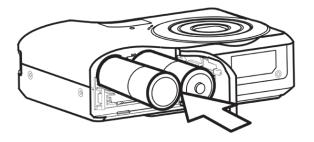
 Glissez le couvercle des piles dans le sens indiqué par la flèche.





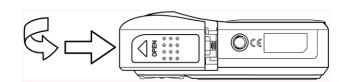
Insérez les piles.

Insérer deux piles alcalines de type
 AA avec les pôles positifs (+) et
 négatifs (-) correspondants aux
 instructions à l'intérieur du
 compartiment des piles.



3

Faire glisser le couvercle des piles pour fermer.



Indicateur de Faible Charge de la Pile

L'indicateur de faible charge de la pile apparaît sur l'écran LCD quand les piles sont presque vides. Les piles doivent être changées rapidement quand l'indicateur de faible charge de la pile apparaît.



AVERTISSEMENT

- Risque d'explosion si vous utilisez une pile du mauvais type. Respectez les instructions sur la mise au rebut des piles usées.
- Assurez-vous d'éteindre l'appareil photo avant d'installer ou de retirer les piles.
- Il est recommandé d'utiliser la batterie fournie; pour d'autres types de batteries compatibles, voir page 20: Types de batteries. Utilisez tout autre type de pile n'est pas recommandé.
- Retirer les piles de l'appareil si vous n'envisagez pas de l'utiliser dans les deux semaines à venir.
- Retirez les batteries si vous ne les utilisez pas pendant une période prolongée.
- Le boîtier de l'appareil se révèle tiède après une utilisation intensive. Ceci est normal.
- Le type de batterie et le niveau de charge de celle-ci peut entraîner le blocage de l'objectif en position sortie. Assurez-vous d'utiliser le bon type de batterie et d'utiliser une batterie complètement chargée.

A propos du type de pile

Après avoir remplacé les piles, veuillez vérifier le type de pile dans le menu de configuration (page 20).

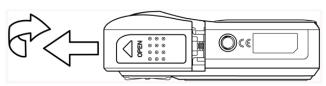
Insérez la carte

Vous pouvez utiliser une **Carte SD/SDHC** avec cet appareil photo numérique. L'emplacement de la carte mémoire est situé en dessous du couvercle des piles, adjacent au compartiment des piles.



S'assurer que l'appareil photo est éteint.

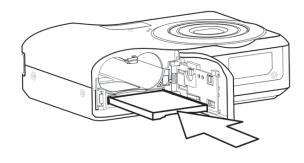
 Glissez le couvercle des piles dans le sens indiqué par la flèche.





Insérez la carte.

 Insérer la carte avec le côté supérieur vers le haut, et la flèche pointant vers l'intérieur.



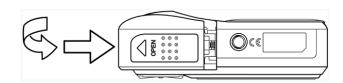


Astuce

 Pour retirer la carte mémoire, appuyer avec délicatesse sur le bord de la carte et la libérer. Tirer la carte et fermer le couvercle des piles.



Fermer le couvercle des piles.





AVERTISSEMENT

- Si vous insérez ou retirez la carte pendant que l'appareil photo est allumé, ceci peut endommager la carte ou les données.
- Ne touchez pas les terminaux de connexion à l'arrière de la carte.
- Toutes les cartes ne sont pas compatibles avec votre appareil photo. Lorsque vous achetez une carte, veuillez vérifier ses spécifications et emporter l'appareil photo avec vous

A propos de la Mémoire de l'Appareil photo

L'appareil numérique est équipé avec une mémoire interne. Si aucune carte mémoire n'est insérée dans l'appareil, toutes les images et extraits vidéo enregistrés par l'appareil seront stockés dans la mémoire interne. Si la carte est insérée, les images et extraits vidéo sont enregistrés sur la carte mémoire.

Le Protocole DCF

Le protocole DCF défini le format pour les données de fichiers image aussi bien que la structure de répertoire pour la carte mémoire. Les images qui sont prises par un appareil photo DCF peuvent être visualisée sur des appareils photos compatibles DCF d'autres fabricants.

Configuration de la langue d'affichage / date et heure

Lors de l'utilisation de l'appareil photo pour la première fois après l'achat, assurez-vous de choisir une langue et de régler la date et l'heure avant d'utiliser l'appareil photo.

Réglage de la Langue

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le menu configuration. (page 18)
- Sélectionnez [□SLangue].

 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner LANGUE (□S)
 - Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner LANGUE (►2)
 puis appuyez sur ▶ ou sur le bouton SET pour lancer le sous-menu.



- Sélectionner une langue.
 - Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une langue et appuyez sur ◀ ou sur le bouton SET pour appliquer le réglage.
- Appuyez sur le bouton MENU pour fermer le menu.

Réglage de la Date et de l'Heure

Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le menu configuration.

(page 18).

Sélectionnez [Date et heure].

 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Date et heure puis appuyez sur ► ou le bouton SET pour lancer l'écran Date et Heure.



Réglez la date et l'heure.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer la valeur des champs mis en évidence.
 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour mettre en évidence un autre champ.

? Astuce

- Si vous maintenez enfoncé ▲ ou ▼, vous pouvez changer la valeur rapidement.
- Pour le paramètre d'horodatage (page 41).

Appliquer le paramètre.

 Après avoir régler ces paramètres, appuyez sur le bouton SET ou MENU pour appliquer le réglage.

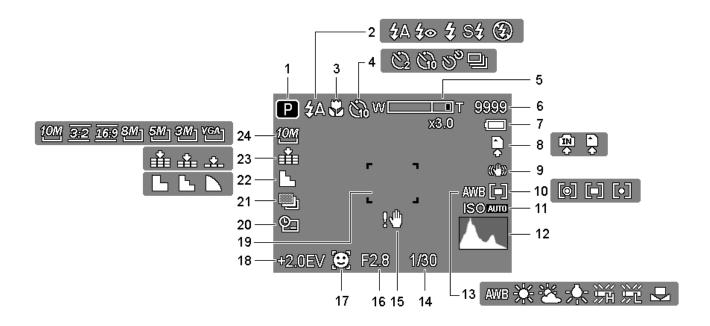
AVERTISSEMENT

• Si les piles sont retirées pendant environ deux jours, le réglage de la date et de l'heure sera perdu. Dans ce cas, effectuez à nouveau ces réglages.

Utiliser le moniteur LCD

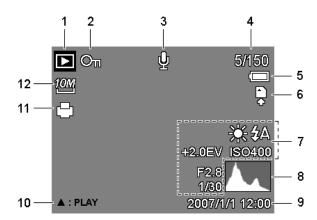
Le moniteur LCD est utilisé pour composer des images pendant l'enregistrement, ajuster les paramètres et relire les images. Les indicateurs suivants peuvent apparaître sur le moniteur LCD lors de l'enregistrement ou la lecture d'images.

En enregistrement



1	En enregistrement	13	Avertissement de vibration
	(page 14)		(page 21)
2	Flash (🎏 page 29)	14	Vitesse de l'obturateur (page 21)
3	Macro	15	Avertissement de vibration
	(page 30)		(page 21)
4	Déclencheur à retardement / Rafale	16	Valeur de l'ouverture
	(page 31)		(page 21)
5	Indicateur de zoom (@page 28)	17	Traç. Visage (🛜 page 41)
6	Prises restantes	18	Exposition (page 39)
7	Batterie (page 5)	19	Zone de mise au point (page 21)
8	Média de stockage	20	Date et l'heure de l'acquisition
			(page 41)
9	Stabilisateur	21	Plage expo. (page 39)
10	Mesure Expo. (🞏 page 38)	22	Netteté (page 40)
11	ISO (page 39)	23	Qualité (page 27)
12	Histogramme	24	Résolution (page 27)

En Revue



- 1 En Revue (page 14)
- 2 Protéger (page 49)
- 3 Mémo vocal (page 37)
- 4 Numéro de Fichier /Total
- **5** Batterie (page 5)
- 6 Média de stockage

- **7** Recording info (page 12)
- 8 Histogramme
- 9 Date et l'heure de l'acquisition
- **10** Note audio (page 37)
- **11** DPOF (page 55)
- **12** Résolution (page 27)

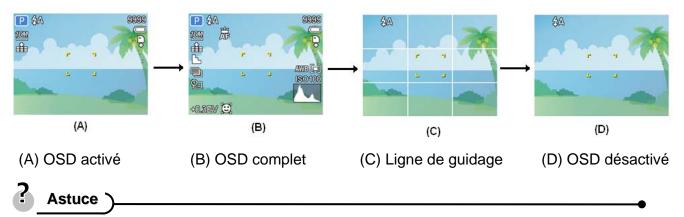
AVERTISSEMENT

 Certaines informations peuvent ne pas s'afficher correctement si vous affichez des images acquises par un autre modèle d'appareil photo.

Basculer l'Affichage d'Ecran

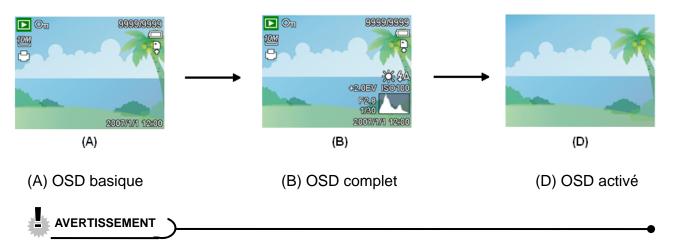
Appuyer sur le bouton **SET/DISP** pour changer au mode d'affichage suivant du moniteur LCD:

■ En mode Enregistrement



 Utilisez le mode "Ligne de guidage" pour composer les images facilement avant la prise d'images.

■ En mode Revue



- Vous ne pouvez pas changer le statut LCD dans les situations suivantes:
 - Exposition manuelle
 - 。 Enregistrement de clips vidéo ou de fichiers audio
 - Lecture de clips vidéo ou de fichiers audio
 - Lecture de diaporama
 - Affichage en miniature
 - 。 Recadrage d'une photographie

Opérations de Base

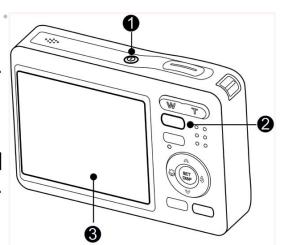
Mise sous et hors tension

Appuyer sur le bouton MARCHE (1) pour allumer l'appareil en mode Enregistrement.

 L'alimentation est sous tension, l'objectif s'étend et la DEL s'allume en vert.

Ou vous pouvez appuyer sur le bouton (2) pour allumer l'appareil en mode Revue.

 L'alimentation est sous tension, et une image s'affiche sur le moniteur LCD (3).



Appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation (**0**) pour mettre hors tension.

L'alimentation est hors tension, l'objectif se rétracte et la DEL s'éteint.



Fonction d'économie d'alimentation

Pour économiser l'alimentation des piles, le moniteur LCD s'éteint automatiquement 1 minute après la dernière commande accédée (paramètre préréglé à l'usine). Appuyez sur n'importe quel bouton autre que le bouton d'alimentation pour allumer le moniteur LCD. Vous pouvez changer le paramètre d'économie d'énergie dans le menu Configuration (page 19). Une fois la fonction d'économie d'énergie active pendant 1 minute, l'alimentation sera complètement hors tension. Appuyez sur le bouton **ALIMENTATION** (1) ou **LIRE** (2) pour restaurer l'alimentation à l'appareil photo.

La fonction Economie d'énergie ne fonctionne pas dans la situation suivante:

- Enregistrement de clips vidéo ou de fichiers audio
- Lecture de clips vidéo ou de fichiers audio
- Lecture de diaporama
- Connecter l'appareil à un ordinateur ou une imprimante en utilisant le câble USB

Changer le mode

Vous pouvez enregistrer des images et des voix dans le mode ENR. Et utiliser le mode LECTURE pour relire, supprimer ou éditer les images sur le moniteur LCD.

Basculer entre le mode ENR et le mode LECTURE

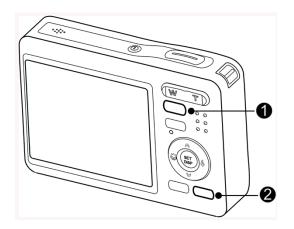
En mode Enregistrement : Appuyez sur le bouton

(1) pour basculer au mode Revue.

En mode Revue : Appuyez sur le bouton **MODE**(②) ou

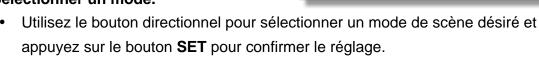
(③) pour basculer au mode

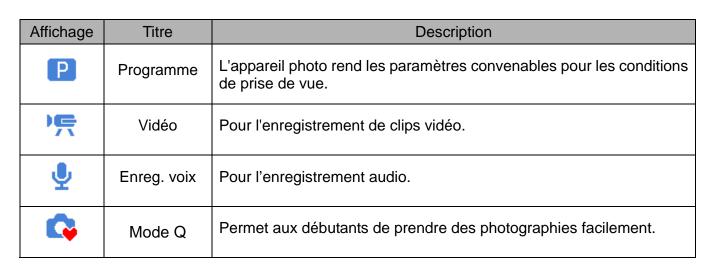
Enregistrement précédemment utilisé.



Sélectionner le mode ENR

- Réglez l'appareil sur le mode Enregistrement (page 14).
- Lancer la palette de modes
 - Appuyez sur le bouton MODE (②)
 pour afficher l'écran Mode de scène.
- Sélectionner un mode.







Affichage	Titre	Description
<u> </u>	Portrait	Troubler l'arrière plan pour une mise au point sur le sujet.
24	Paysage	Utilisé pour les larges vues de paysage.
*	Coucher de soleil	Améliorer la teinte rouge pour enregistrer des images de couchers de soleil.
* *	Contre-jour	Prendre l'image d'un objet rétroéclairé en changeant le métrage.
"	Capturer sourire	Capturer les plus beaux sourires des caractères.
•	Enfants	Prendre une vue fixe pour capturer des enfants mobiles.
	Scène de nuit	Prendre le sujet tout en gardant le paysage nocturne de l'arrière plan.
	Feu d'artifice	Utilisé pour des scènes de feux d'artifice.
No.	Neige	Utilisé pour des scènes à la plage ou à la neige.
Ψ 1	Nourriture	Une saturation plus élevée rend la nourriture plus appétissante.
	Bâtiment	Améliore les bords des sujets.
	Texte	Pour augmenter le contraste noir & blanc.
\$	Détection de Clignote	L'appareil photo détecte les conditions de capture et choisit automatiquement le mode scène approprié
○ i	Scène intel.	Cette fonction détecte si le sujet a cligné de l'œil, au moment de la capture de l'image. Cela permet à l'utilisateur de choisir si l'image sera ou non enregistrée

Sélectionner le mode ASM

1

Allumez l'appareil photo et sélectionnez le mode REC. (page 14).

 Vous ne pouvez pas sélectionner le mode ASM à partir du mode ENR Clip vidéo ou Vocal.

2

Lancer le mode ASM.

- Appuyez sur le bouton ASM (1)
 pour basculer entre les modes
 Priorité Ouverture, Priorité
 Obturateur et Exposition Manuelle.
- Pour des informations détaillées (page 32).

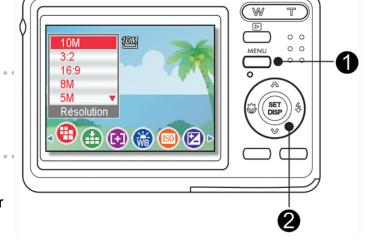


Utiliser les Menus

Lorsqu'un menu est affiché, la commande directionnelle et le bouton **REGLER** sont utilisés pour effectuer les réglages désirés.

REC menu

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode ENR (© page 14).
- Ouvrez le menu ENR.
 - Appuyez sur le bouton MENU
 (1) pour afficher le menu.
- Sélectionnez un élément.
 Appuyez sur ◀ ou ► (②) pour
 - Appuyez sur ou (2) pour sélectionner un élément de menu.





- Appuyez sur ▲ ou ▼ (②) pour changer le réglage.
- Appuyez sur le bouton MENU (**①**) ou SET (**②**) pour sauvegarder les réglages et fermer le menu.

Menu Enregistrement (Photographie)

Elément de menu	Réglage disponible	Page de référence
Résolution	10M / 3:2 / 16:9 / 8M] / 5M] / 3M]/ VGA]	27
Qualité	*** / *** / **	27
Mesure lum.	[●] / [●] / [●]	38
Bal. blancs	Auto / 崇 / 峯 / 崇 / 鯔 / 齆 / 邑	38
ISO	Auto / ISO100 / ISO200 / ISO400 / ISO800 / ISO1600 / ISO 3200	39
Exposition	-2.0EV +2.0EV	39
Commande	Arrêt / 〇 / 〇 / 〇 / 旦	31
Plage expo.	Arrêt /	39
Lum. princ.	Arrêt / 🔲 / 各 / 👊	40
Netteté		40

Effet	Arrêt / Noir/blanc / Sépia / Négatif / Rouge / Vert / Bleu	40
Horodateur	Arrêt / Date / Date et heure	41
Stabilisateur	Arrêt / Marche	41
Traç. Visage	Arrêt / Marche	41
Cadre photo	Arrêt / Cadre 1 ~ 10	42
Zoom num.	Arrêt / Marche	28

Menu Enregistrement (Film)

Elément de menu	Réglage disponible	Page de référence
Taille Film	<u>16:9</u> , <u>640</u> , <u>320</u>	34
Mesure Expo	[9] / [•] / [•]	38
Equilibre des blancs	Auto / 崇 / 峯 / 崇 / 巅 / 巅 / 旱	38

Menu Configuration

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode ENR ou LECTURE (© page 14).
- Appuyez sur le bouton MENU (10) pour ouvrir le ENR ou LECTURE.
 - L'affichage de menu dépend de si vous êtes en mode
 Enregistrement ou en mode
 Revue.



- Ouvrez le menu configuration.
 - Appuyez sur la commande directionnelle pour selectionner **Config.** () et appuyez sur le bouton **SET** pour afficher le menu Configuration.
- Sélectionnez un élément.
 - Appuyez sur ▲ ou ▼ (②) pour sélectionner une option et appuyez sur ◄ ou sur le bouton SET (②) pour appliquer le réglage.

AgfaPhoto DC-1033m

Changez le paramètre.

- Appuyez sur ▲ ou ▼ (②) pour sélectionner une option et appuyez sur ◄ ou sur le bouton SET (②) pour appliquer le réglage.
- Appuyez sur le bouton MENU (1) pour fermer le menu.

Liste du menu de configuration

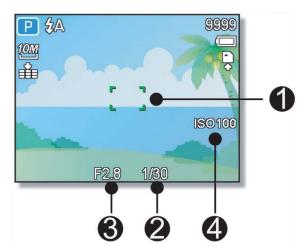
Elément de menu	Réglage disponible	
	[Obturated	r]: Active ou désactive le son de l'obturateur.
	[Démarrag	e]: Règle un type de son de démarrage.
Sons	[Son]:	Active ou désactive le son d'opération
	[Volume]:	Ajuste le volume du son de l'obturateur, le son de
		démarrage, le bip et le son de lecture.
	[Arrêt]:	L'image acquise ne sera pas automatiquement affichée après
		la prise.
	[1 sec.]:	L'image acquise sera affichée pendant 1 secondes après la
Vious outo		prise.
Visu. auto.	[3 sec.]:	L'image acquise sera affichée pendant 3 secondes après la
		prise.
	[5 sec.]:	L'image acquise sera affichée pendant 5 secondes après la
		prise.
	[Arrêt] / [1	min.] / [3 min.] / [5 min.]:
	Pour la con	sommation électrique, vous pouvez régler votre appareil pour
Mode éco.	s'éteindre a	automatiquement après une certaine période.
	La fond	ction Economie d'énergie ne fonctionne pas dans la situation
	suivan	te ([©] page 13).
Date et heure	Réglage de la Date et de l'Heure (page 9).	
Longue	Pour sélectionner une langue pour les menus d'affichage et autres	
Langue	informations à partir des 21 langues suivantes : (page 8)	
	Utilisez cette fonction si l'appareil présente une erreur "Impossible de	
Fichier n°	créer le dossier" ou si vous désirez redémarrer la numérotation, par	
	exemple, après avoir effacer tous les fichiers.	
	[Séries]:	Stocke le numéro du dernier fichier utilisé que vous
		supprimiez des fichiers ou insériez une nouvelle carte
		mémoire.
	[Réinit.]: Réinitialiser la numérotation de fichier chaque fois que la	
	carte mémoire est changée.	

Elément de menu	Réglage disponible		
	Réinitialiser le numéro de fichier est utile pour éviter la duplication de		
	nom de fichier lorsque des images sont téléchargées vers un		
	ordinateur (page Fehler! Textmarke nicht definiert.).		
	Votre appareil peut être connecté à un téléviseur vous permettant de		
	visualiser des photographies et clips vidéos sur l'écran de télévision.		
Cortic TV	(page 57). La sortie TV doit être réglée soit en NTSC, soit en PAL		
Sortie TV	selon votre région.		
	[NTSC]: Amérique, Japon et autres.		
	[PAL]: Europe, Océania et autres.		
	[Computer] / [Printer]:		
USB	Vous pouvez régler le mode USB pour connecter l'appareil à une		
	imprimante ou un ordinateur (page 58).		
Otant was basens	Vous pouvez choisir une image enregistrée comme image de démarrage		
Start-up Image	(\$\tilde{		
	Formater la carte mémoire dans votre appreil photo effacera		
	définitivement toutes les images.		
	Un message "OCCUPEVEUILLEZ PATIENTER" s'affiche et a carte		
	mémoire commence le formatage.		
Formater	Un message "COMPLETE" s'affiche lorsque le formatage est		
Formater	terminé.		
	Tous les fichiers enregistrés dans la mémoire interne de l'appareil		
	seront supprimés y compris ceux protégés. Assurez-vous de		
	télécharger les fichiers importants vers votre ordinateur avant de		
	formater.		
	[Arrêt] / [Marche]:		
Enregistrer LCD	Activez la fonction Économie d'écran pour diminuer automatiquement la		
	luminosité de l'écran et préserver la charge de la batterie. Lorsque		
	l'appareil photo est inactif pendant 5 secondes, l'écran LCD s'assombrit.		
	Pour s'assurer que l'appareil photo affiche correctement le niveau des		
Type batterie	piles, règle le type pour correspondre aux piles utilisées.		
	Alcaline / NiMH / Lithium / Qxy-Hydric		
	Vous pouvez réinitialiser tous les réglages de fonctionnement des menus		
	et de boutons à leur défaut initial.		
	Les réglages suivants ne change pas après Réinitialiser tout :		
Réinit. tout	Réglage de Date & Horaire		
	Réglage de Langue		
	Réglage de la Sortie Vidéo		
	Type batterie		

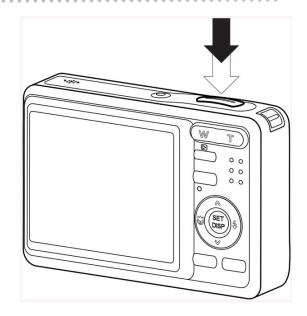
Enregistrement basique

Enregistrer des Photographies

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur Le mode ENR (© page 14).
- Composez le sujet sur le moniteur.
 - Visez la zone de mise (①) au point vers le sujet que vous voulez prendre.



- Enfoncez à moitié le bouton de l'obturateur pour mettre au point l'image.
 - La zone de mise au point (●) devient verte pendant la mise en point, puis la vitesse (❷), la valeur d'ouverture (❸) et la valeur ISO (④) de l'appareil sont affichées.
 - Si la vitesse de l'obturateur est lente ou que la possibilité que l'image soit floue, l'icône d'avertissement de vibration peut apparaître sur le moniteur LCD. Pour empêcher ceci, utilisez un trépied pour stabiliser l'appareil pendant l'enregistrement d'images.
- Prendre une image.
 - Enfoncez complètement le bouton de l'obturateur pour prendre une image.
- AVERTISSEMENT
 S'assurer que vos doigts ou la
 - S'assurer que vos doigts ou la bride de poignet ne bloque pas l'objectif.

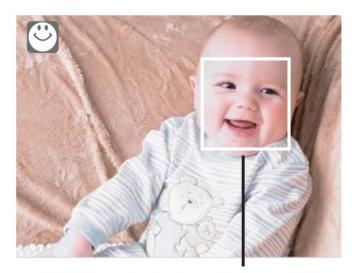


Utiliser le mode de capture de sourire

Le mode de capture de sourire utilise le suivi de sourire pour capturer automatiquement des images. Le fait d'appuyer sur le déclencheur permet à l'appareil de prendre de vues en continu à chaque fois qu'un sourire est détecté. Cette caractéristique est des plus utiles pour capturer sous différents angles le sourires des personnes en mouvement. Lorsque l'image capturée comporte plusieurs personnes, l'appareil détecte le sourire de la personne la plus proche, au centre de l'écran.

Pour activer la capture de sourire

- Choisissez depuis le sous-menu Mode scène.
- Visez le sujet à capturer.
- Appuyez sur le déclencheur pour démarrer l'enregistrement.
 L'icône capture de sourire clignote chaque seconde puis le cadre blanc de mise au point devient vert pour indiquer l'activité de l'appareil.



L'appareil photo affiche un cadre blanc lorsqu'un visage est détecté.

- Lorsqu'un sourire est détecté, l'appareil capture automatiquement une image. Il va effectuer 6 captures lorsqu'un sourire est détecté.
- Pour interrompre les captures avant que les 6 ne soient effectuées, appuyez à nouveau sur le déclencheur. L'icône capture de sourire ne clignote plus, et le cadre de mise au point devient blanc.

? Astuce

• En cas de capture d'une image avec plusieurs visages, la fonction suivi de visage peut prendre plus de temps la première fois pour la détection des visages.

Utilisation du mode Scène intelligente

Avec le mode Scène intelligente, l'appareil photo détecte automatiquement les conditions de capture, et adopte le mode scène et les réglages appropriés au moment de viser le sujet. Cette fonction est plus utile pour les débutants et leur permet de capturer des images exceptionnelles sans connaissance particulière de la photographie.

Pour activer le mode Scène intelligente

- Choisissez depuis le sous-menu Mode scène.
- Visez le sujet à capturer.
- L'appareil photo détecte les conditions de capture et choisit automatiquement le mode scène approprié.
- Appuyez de moitié sur le bouton du déclencheur pour faire la mise au point sur le sujet. Le cadre devient vert : la mise au point est effectuée.



L'appareil photo affiche un cadre blanc fixe lorsqu'un visage est détecté.

Appuyez sur le bouton du déclencheur pour prendre la photo.

Le tableau ci-dessous affiche les modes pris en charge par la fonction Scène intelligente:

Icône	Modes de la fonction Scène intelligente	Description
a_i	Portrait	Ce mode est choisi lorsqu'un visage est détecté.
a*i	Contre-jour	Ce mode est choisi lorsqu'un visage est détecté avec un paramètre EV supérieur à 2,5.

Icône	Modes de la fonction Scène intelligente	Description
		Ce mode est choisi lorsque:
\mathbf{Z}_i	Paysage	 Aucun visage n'est détecté La distance de mise au point est supérieure à 1,5 mètres. Le paramètre EV est supérieur à 11 ou à 10,5.
₩ i	Macro	 Ce mode est choisi lorsque: Aucun visage n'est détecté. La distance de mise au point est comprise dans la plage macro. Ce mode ne peut être détecté que lorsque vous appuyez de moitié sur le bouton déclencheur.
△ ₹	Scène de nuit	 Ce mode est choisi lorsque: Aucun visage n'est détecté. La distance de mise au point est supérieure à 1,5 mètres. Le paramètre EV est inférieur ou égal à 5 ou à 4,5.

Astuce

- Une fois que l'appareil photo a détecté les conditions de la capture, cette icône change et affiche le mode scène détecté
- Le suivi de visage est automatiquement activé.

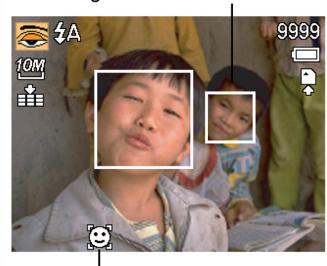
Utilisation du mode Détection yeux fermés

Le mode Détection yeux fermés recherche les visages et détermine si l'image capturée contient des sujets dont les yeux sont fermés. Après la capture, lorsque l'appareil photo a détecté un sujet avec un œil fermé, une sélection de menus apparaît et demande à l'utilisateur si l'image doit être ou non sauvegardée. Cette fonction permet de gagner du temps dans la gestion des photos à conserver ou à supprimer de la mémoire.

Pour activer la détection yeux fermés

- Choisissez epuis le
- Appuyez de moitié sur le bouton du déclencheur pour faire la mise au point sur le sujet. Le cadre devient vert : la mise au point est effectuée.
- Appuyez sur le bouton du déclencheur pour prendre la photo. L'image est automatiquement enregistrée sauf si l'appareil photo détecte un sujet avec un œil fermé.

Les visages détectés sont cadrés.



Le suivi de visage est automatiquement activé.

Sélectionner Enregistrer Image pour sauvegarder la photo, ou Annuler pour la refuser.

Utiliser le mode Q

Le mode Q offre une interface d'appareil photo simplifiée. Les icônes plus large rendent facile l'acquisition de photos à tout moment, particulièrement pour les débutants et les utilisateurs plus agés.



Vous pouvez utiliser uniquement les paramètres de base dans le mode Q

Bouton	Flash: Flash auto / Réduction des yeux rouges / Toujours active / Sync. Lente	
	/ Toujours désactivé	
	Macro: Arrêt / Marche	
	SET/DISP: OSD activé / Ligne de guidage / OSD désactivé	
	Resolution : 10M / 3:2 / 16:9 / 8M / 5M / 3M / VGA	
	Commande: Arrêt / 2 sec. / 10 sec. / Double / Rafale	
	Stabilisateur: Arrêt / Marche	
Menu	Traç. Visage: Arrêt / Marche	
	Cadre photo: Arrêt / 10 cadres peuvent être sélectionnés	
	Beep: Arrêt / Marche	
	Visu. Auto.: Arrêt / 1 sec. / 3 sec. / 5 sec.	

Le reste des paramètres ne sera pas contrôlé comme ci-dessous :

	Qualité: Super-fin	Lum. princ.: Arrêt
	Mesure lum.: Multi	Netteté: Normal
Paramètre	Bal. blancs: Auto	Effet: Arrêt
fixe	ISO: Auto	Horodateur: Date/heure
(*)	Exposition: Auto	 Zoom num.: Arrêt
	Plage expo.: Arrêt	
	Obturateur	• Fichier n°.
Paramètre	• Sons	Sortie TV
utilitaire	Mode éco.	• USB
(**)	Date et heure	 Image de demarrage
	Langue	

(*)Paramètre fixe: Les réglages du mode Q ne peuvent pas être changés. (**)Paramètre utilitaire Utiliser le même paramètre que le dernier mode utilisé.

Régler la Résolution et la Qualité

Vous pouvez sélectionner une résolution et qualité d'image inférieure pour réduire la taille de l'image afin d'acquérir plus d'images. Choisissez un mode approprié selon la qualité et le but de l'image désirée. Pour un fonctionnement détaillé, voir la page 17.

Résolution

Taille d'image		Taille d'impression		
10M	3648 x 2736	Impression plus grande que la taille A4	Plus grand	
3:2	3648 x 2432		†	
<u>16:9</u>	3648 x 2048			
<i>8M</i>]	3264 x 2448			
5M]	2560 x 1920			
3 M J	2048 x 1536	Impression sur cartes postales ou pièce	+	
VGA	640 x 480	jointe à un courriel	Plus petit	

Qualité

Compression		Utilisation	
===	Super-fin	Acquérir des images de qualité supérieure.	Qualité supérieure
- ± -	Fin	Acquérir des images de qualité normale.	
±	Normal	Acquérir plus d'images.	Qualité inférieure

Utiliser la fonction Zoom

Votre appareil photo a une combinaison de fonctions de zoom optique numérique qui vous permettent de zoomer sur des sujets éloignés ou dézoomer pour une prise grand angle.

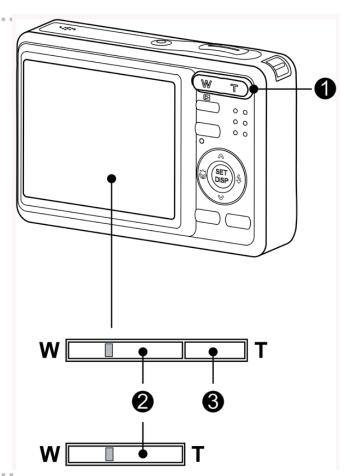
Le zoom optique est accompli en ajustant mécaniquement l'objectif de l'appareil. Le zoom numérique agrandi ou réduit l'image à l'aide d'un procédé logiciel.

- Réglez le zoom, et pointez l'appareil photo vers le sujet-
- Appuyez sur le bouton de zoom (**0**) pour composer l'image.

Appuyer sur **[W]** pour dézoomer pour une prise en grand angle.

Appuyer sur **[T]** pour zoomer pour une prise téléphotographique.

- Lorsque le levier de zoom est enfoncé, la barre de zoom apparaît sur le moniteur LCD.
- Lorsque le facteur de zoom optique
 (②) est au maximum, le zoom
 s'arrête automatiquement. Appuyez
 de nouveau sur [T], l'appareil
 bascule sur le zoom numérique (③)
 automatiquement et le zoom
 continue.
- Le zoom numérique (S) ne fonctionne pas en mode Film.



Appuyez sur le bouton de l'obturateur pour acquérir une image.

? Astuce

- Le zoom numérique fonctionne en agrandissant la portion centrale d'une image grâce à un procédé d'interpolation logiciel.
- Le zoom numérique est utilisé pour réaliser des niveaux de grossissement d'approximativement 4 fois.

Utiliser le Flash

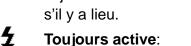
Le flash n'est pas seulement pour prendre des photos lorsque la lumière est insuffisante, mais aussi lorsque le sujet est dans l'ombre ou dans des conditions de rétroéclairage. Appuyer sur le bouton Flash de votre appareil déroule les différents modes de flash. Le flash ne fonctionne pas pendant la prise de vue continue ou l'enregistrement de film.

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode ENR (page 14).
- Appuyez sur le bouton **4** (**0**) pour changer le mode flash.
 - Chaque fois que le bouton flash est appuyé, l'icône de flash (2) change.

Le flash est déclenché automatiquement lorsque les conditions de prises de vues nécessitent de la lumière supplémentaire.

4 Telegraphic Telegraphic

Le flash clignote pour permettre aux yeux du sujet de s'ajuster au flash, puis se déclenche de nouveau pour prendre l'image réelle. L'appareil numérique détectera automatiquement la luminosité du sujet et utilisera le flash uniquement s'il y a lieu.



Le flash est déclenché à chaque fois pour prendre une photo, quelque que soit les conditions de luminosité.

S\$ Sync. Lente:

Le flash se déclenche avec une vitesse d'obturateur lente

Toujours désactivé:

Le flash ne se déclenche jamais même en situation d'obscurité

Appuyez sur le bouton de l'obturateur pour acquérir une image.





AVERTISSEMENT

- Le temps de charge du flash peut augmenter lorsque la batterie est faible.
- Les paramètres de flash disponibles sont limités selon le mode ENR que vous sélectionnez (page 64).

Utiliser le Mode Macro

Votre appareil est équipé d'une fonction macro qui vous permet une mise au point sur des sujets très proches. Le mode Macro permet de photographier des sujets à 15 cm de la lentille avec un réglage de largeur d'angle maximal (dézoomé) et à 40 cm en réglage téléphotographique maximal (zoomé).

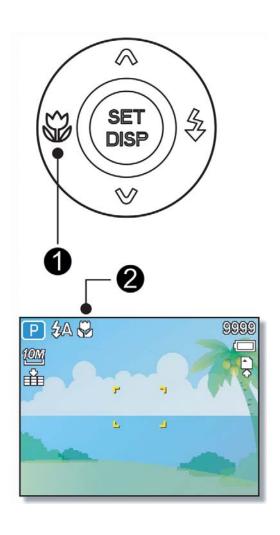
- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur Le mode ENR (© page 14).
- Appuyez sur le bouton (1) pour entrer dans le mode macro.
 - L'icône de mode macro (♣) (②)
 apparaît sur le moniteur LCD.
 - Pour quitter le mode macro, appuyez de nouveau sur (1)
 - PF Mise au point panoramique:

Lorsque la mise au point panoramique est choisie, l'appareil fait la mise au point sur chaque objet

INF Infini.:

Lorsque la fonction Infinie est choisie, l'appareil fait la mise au point sur les objets distants

Appuyez sur le bouton de l'obturateur pour acquérir une image.





Astuce `

- Les distances de références pour les mesures sont mesurées entre la surface de la lentille de l'appareil et le sujet.
- Les réglages macro disponibles sont limités selon le mode REC (enregistrement) choisi Mode Mise au point. (page 64).

Utiliser le Déclencheur à retardement et Rafale

Utiliser le déclencheur à retardement pour définir un délai entre le moment ou le bouton de l'obturateur est appuyé et le moment où la photographie est prise. Utilisez la rafale pour enregistrer quatre prises de photographies continues.

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode ENR (page 14).
- Ouvrez le menu ENR (page 17).
 - Utilisez

 ou

 pour sélectionner
 [Commande] a partir du menu ENR.
- Changez le paramètre.
 - Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un mode d'entraînement, puis appuyez sur le bouton REGLER.



Arrêt:

Enregistre une seule Image.



2 SEC.:

Le déclenchement de l'obturateur aura un délai de 2 secondes.



10 SEC.:

Le déclenchement de l'obturateur aura un délai de 10 secondes.



Double:

Enregistrer deux images en une seule prise après avoir enfoncé le bouton de l'obturateur à 10 et 12 secondes.



Rafale:

Gardez le bouton de l'obturateur enfoncé complètement pour prendre des images en continu. Relâchez le bouton de l'obturateur pour arrêter la prise d'images.



Appuyez sur le bouton de l'obturateur pour acquérir une image.



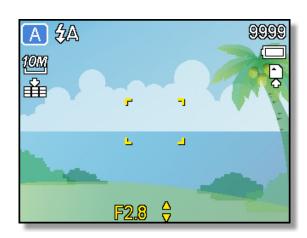
Astuce

Lors de l'utilisation de la fonction Déclencheur à retardement, s'assurez d'utiliser un trépied ou de placer l'appareil numérique sur une surface nivelée et stable.

Utilisation du mode Priorité Ouverture

Dans ce mode, vous pouvez régler la taille de l'ouverture en fonction de la luminosité. Une ouverture plus grande permet de rendre le fond un peu flou. Une ouverture plus petite permet d'adoucir le fond.

- Allumez l'appareil photo et réglez l'appareil photo sur Priorité Ouverture. (page 16).
- Ajustez la taille de l'ouverture en appuyant sur les boutons ▲ ou ▼.
- Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo.





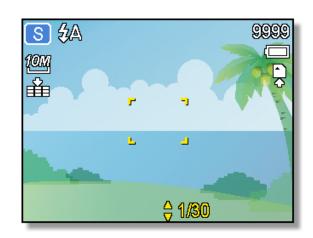
💪 Conseils`

• Une taille d'ouverture plus grande correspond à une ouverture d'objectif plus petite et ainsi moins de lumière entrant dans l'appareil photo.

Utilisation du mode Priorité Obturateur

Dans ce mode, vous pouvez régler la vitesse de l'obturateur en fonction de la luminosité. Une vitesse d'obturateur plus élevée vous permet de prendre des photos plus nettes d'objets en mouvement ; une vitesse plus lente vous permet de prendre des photos dans des endroits sombres sans flash.

- Allumez l'appareil photo et réglez l'appareil photo sur Priorité Obturateur (page 16).
- Ajustez la vitesse de l'obturateur en appuyant sur les boutons ▲ ou ▼.
- Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo.



Utilisation de l'exposition manuelle

Vous pouvez régler manuellement la vitesse d'obturation et la taille de l'ouverture pour obtenir un effet spécifique.

- Allumez l'appareil photo et réglez l'appareil photo sur Exposition manuelle. (© page 16).
- Utilisez le bouton DEFINIR pour basculer entre le contrôle de la taille de l'ouverture et de la vitesse de l'obturateur. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour ajuster le réglage.
- Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo.
 - Appuyez à demi-course sur le déclencheur ; la différence entre l'exposition normale et l'exposition sélectionnée s'affiche en rouge.

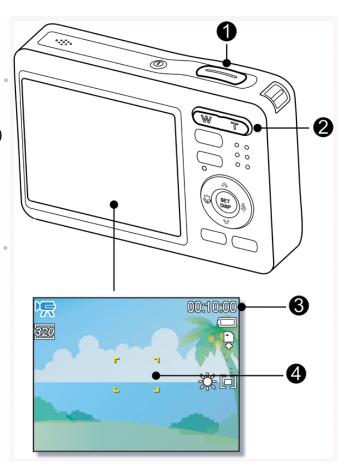


Enregistrement de Clips Vidéos

Le mode ENR Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur Le mode Film (page 14).

Composez le sujet sur le moniteur.

- Visez la zone de mise au point (4) vers le sujet que vous voulez prendre.
- Le moniteur LCD affiche la durée d'enregistrement disponibl (3).
- Commencez l'enregistrement.
 - Appuyez sur le bouton de l'obturateur (**●**) pour commencer l'enregistrement.
 - Utilisez le bouton de zoom (**②**) pour régler la taille de l'écran.
 - L'équilibre des blancs est réglé et verrouillé aux réglages de la première trame.





Terminez l'enregistrement.

- Appuyez sur le bouton d'obturation pour débuter l'enregistrement.
- L'appareil arrêtera automatiquement l'enregistrement quand la capacité de la mémoire est atteinte.



AVERTISSEMENT

- Le son ne peut pas être enregistré lorsque vous appuyez sur le bouton de zoom
- Le zoom numérique ne fonctionne pas en mode Film.
- Lorsque la capacité maximale d'une seule séquence est atteinte, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton obturateur pour poursuivre l'enregistrement.

Réglage de la Taille de Film

Taille vidéo Vitesse d'image

F	Résolution	Vitesse d'image		
<u>16:9</u>	720 x 400		Qualité supérieure	
640	640 x 480	30 trames/s.	Ţ	
320	320 x 240		Qualité inférieure	

Enregistrement vocal



Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur Le mode ENR vocal (page 14).

- Appuyez sur le bouton de l'obturateur pour commencer l'enregistrement.
 - Les sons des sont enregistrées à partir du microphone de l'appareil.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de l'obturateur pour terminer l'enregistrement.
 - L'appareil arrêtera automatiquement l'enregistrement quand la capacité de la mémoire est atteinte.

Revoir les sons

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (page 14).
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le clip audio que vous voulez lire.

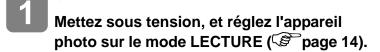


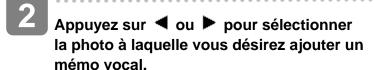
- Commencez la lecture.
 - Appuyez sur ▲ pour commencer la lecture du clip audio.
 - Appuyez sur ▼ pour arrêter le clip, ou appuyez sur ▲ pour le mettre à pause.
 Lorsque le clip audio est en pause; appuyez de nouveau sur ▲ pour reprendre.

Enregistrement d'un mémo vocal

Vous pouvez ajouter un mémo vocal aux photographies après l'avoir enregistré.

Enregistrer un Mémo Vocal





 Si l'image a déjà un mémo vocal enregistré, papparaît sur le moniteur LCD. Le nouvel enregistrement remplacera le précédent.



Ouvrez le menu LECTURE.

 Appuyez sur le bouton MENU, puis utilisez la commande directionnelle pour (E) sélectionner Mémo vocal et appuyez sur le bouton SET.

Appuyez sur le bouton SET pour commencer l'enregistrement pendant 30 secondes.

• Appuyer de nouveau sur le bouton **SET** pour terminer l'enregistrement.



- Le mémo vocal ne peut pas être ajouté à un clip vidéo ou à une image protégée.
- Vous ne pouvez pas supprimer uniquement le mémo vocal. Lorsque vous supprimez l'image, le mémo vocal attaché est supprimé aussi.

Relire un Mémo Vocal

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (page 14).
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image qui a le mémo vocal enregistré.
- Commencez la lecture.

 - Appuyez sur ▼ pour arrêter le mémo vocal en cours ou appuyez sur ▲ pour le mettre en pause Lorsque le mémo vocal est en pause, appuyez de nouveau sur ▲ pour reprendre.

Autres fonctions d'enregistrement

Réglage du Mesure Expo

Il y a 3 options de métrage de lumière différentes disponibles sur votre appareil.

Option	Descrizione
[@]	La lumière est mesurée à partir de tout l'écran de prise de vue, mais donne
[ه]	plus d'importance aux valeurs proches du centre.
[=]	Sélectionner une exposition selon les mesures de points multiples dans la
L - J	zone du sujet.
[•]	Sélectionner une exposition selon une seule mesure prise à partir du centre
[-1	de votre image.

Réglage de l'Equilibre des Blancs

Ajuster l'équilibre des blancs pour correspondre aux différentes sources lumineuses, telles que la lumière de soleil, la lumière incandescente ou la lumière fluorescente.

Option	Descrizione
AUTO	Corrige automatiquement l'équilibre des blancs Idéal pour la photographie générale.
* *	S'ajuste pour des conditions ensoleillées, ou de lumière naturelle
*	S'ajuste pour des conditions nuageuses ou de pénombre
*	S'ajuste pour des conditions de luminosité moyenne en intérieur Corrige la teinte orange des ampoules de lumière domestiques. Idéal pour des photos en intérieur sous lumière de tungstène ou halogène sans flash.
鯔	S'ajuste pour la lumière fluorescente. Corrige la teinte verte de la lumière
×	fluorescente. Idéal pour des photos en intérieur sous lumière fluorescente sans flash.
•	Pour un ajustement plus précis ou lorsque la source de lumière ne peut pas être spécifiée.



 Pointer l'appareil photo sur une feuille de papier blanche ou un objet similaire sous les conditions d'éclairage pour lesquelles vous voulez régler la balance des blancs, et puis appuyez sur le bouton **Obturateur**.

Réglage de l'ISO

Avec les paramètres initiaux, la sensibilité ISO est automatiquement réglée selon la luminosité du sujet.

Option	Descrizione			
Auto	Règle la sensibilité ISO automatiquement.			
ISO 100	Règle la sensibilité que l'équivalent ISO 100.			
ISO 200	Règle la sensibilité que l'équivalent ISO 200.			
ISO 400	Règle la sensibilité que l'équivalent ISO 400.			
ISO 800	Règle la sensibilité que l'équivalent ISO 800.			
ISO 1600	Règle la sensibilité que l'équivalent ISO 1600.			
ISO 3200	Règle la sensibilité que l'équivalent ISO 3200. (3MP seulement)			



Astuce `

• Plus la vitesse d'obturation ISO est élevée, plus les images photographiées présentent de grain ou de « bruit ». Pour prendre des images de bonnes qualités, utiliser une vitesse ISO la plus lente possible.

Réglage de l'Exposition

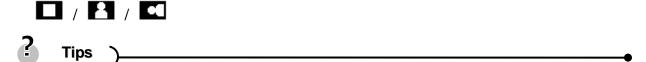
Régler la valeur de l'exposition manuellement pour compenser certaines conditions d'éclairage, telles que la lumière intérieure indirecte, les arrière plans sombres, et la lumière de fond puissante.

Régler l'AEB

Règle la plage d'exposition automatique (AEB) pour prendre 3 images continues, chacune avec un paramètre d'exposition différent : correctement exposée, sous-exposée, et surexposée.

Régler la mise en évidence

Fait ressortir le sujet de son environnement. Le sujet sera en focus dans trois plages différentes :



• Les fonctions Cadre photo et Détection de visage ne peuvent pas être utilisées lorsque la fonction Surbrillance est activée.

Réglage de la Netteté

Vous pouvez sélectionner si vous voulez que l'image ait des contours nets ou atténués.

Option	Descrizione
	Les bords de l'image sont accentués. Les bords deviendront nets, mais des
L	parasites peuvent se produire dans l'image d'enregistrement.
	Les bords de l'image sont nets. Ceci est convenable pour l'impression.
	Les bords de l'image sont atténués. Ceci est convenable pour éditer les
	images sur PC.

Rglage de l'Effet Photo

Vous pouvez ajouter des effets spéciaux à vos images en mode Enregistrement ou en mode Revue.

Option	Descrizione			
Arrêt	Aucun effet n'est ajouté à l'image.			
Suppression yeux rouge. (Revue seulement)				
N&B	Convertir l'image en noir et blanc.			
Sépia	L'image enregistrée sera stockée dans un ton sépia.			
Nég.Art	Opposée à ce qu'elles étaient dans l'image originale.			
Mosaïque	Ajouter des carreaux mosaïques aux images. (Revue seulement)			
Rouge	L'image devient rougeâtre.			
Vert	L'image devient verdâtre.			
Bleu	L'image devient bleuâtre.			

Réglage du Horodateur

La fonction Datage peut être utilisée pour ajouter une date à vos images tandis que vous les prenez.

Option	Descrizione			
Arrêt Ne pas ajouter la date et l'heure enregistrées aux images imprir				
Date	Ajoutez seulement la date enregistrée aux images imprimées.			
Date et Horaire	Ajoutez la date enregistrée et la chronométrez aux images imprimées.			

Réglage du stabilisateur numérique

Avec plus de sensibilité et une vitesse d'obturateur plus rapide pour éclaircir les images et éviter efficacement les flous d'images causés par les tremblements de mains ou par le mouvement de la cible, on peut prendre de bonnes images avec peu d'effort.

Réglage du suivi de visage

Après initialisation de la fonction de suivi de visage, l'objectif verrouille le personnage principal de l'image et suit les mouvements. Utilisez aussi la technologie de zoom auto numérique pour entrer ou sortir la lentille du zoom qui vous permet de devenir le centre de mise au point.



Tips

- Suite à un appui à mi-parcours de l'obturateur, la zone de AF de couleur verte indique que la mise au point est effectuée.
- Le suivi de visage est alimenté par Arcsoft.
- Sous certaines influences environnementales, la fonction de suivi de visage peut être limitée.
- Les fonctions Cadre photo et Surbrillance ne peuvent pas être utilisées lorsque la fonction Détection de visage est activée.

Réglage du cadre photo

Vous pouvez ajouter 10 types de cadres aux clichés pour les rendre plus intéressants.



Tips

- Cette fonctionnalité n'est disponible qu'avec les clichés (sauf 3:2 et 16:9).
- Les fonctions Surbrillance et Détection de visage ne peuvent pas être utilisées lorsque la fonction Cadre photo est activée.

Lecture

Reoir les images

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
 - La dernière image enregistrée apparaît sur le moniteur LCD.
 - S'il n'y a pas aucune image enregistrée, un message [Aucune image] apparaît.



Appuyez sur la commande directionnelle ◀ ou ► (1).

- Appuyez sur ◀ pour lire l'image précédente.
- Apuyez sur ▶ pour lire l'image suivante.

Astuce

Maintenir enfoncé ◀ ou ▶ défile rapidement les images.

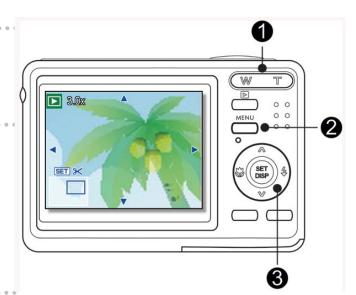
Revoir les Clips Vidéo

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner le clip vidéo que vous voulez lire.
- Commencez la lecture.
 - Appuyez sur ▲ pour commencer la lecture du clip vidéo.
 Appuyez sur ▼ pour arrêter le clip vidéo, ou appuyez sur ▲ pour le mettre en pause. Lorque le film est en pause, appuyez de nouveau sur ▲ pour reprendre.
- ? Astuce >

 - Appuyez sur le déclencheur pour capturer une image fixe de la séquence lorsqu'elle est en pause.

Agrandir les Photographies

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- 2 Sélectionnez une image.
 - Appuyez sur ◀ ou ► (3) pour sélectionner l'image que vous voulez agrandir.
 - Uniquement les photographies peuvent être agrandies et rognées.



- 3 Agrandissez l'image.
 - Appuyer sur [T] (●) pour agrandir l'image, et la portion centrale de l'image est affichée. Vous pouvez utiliser le bouton (●) directionnel pour visualiser différentes parties de l'image agrandie.
 - Appuyez sur le bouton **MENU** (②) pour le retour à la taille normale.
- Recadrez l'image.

enregistrez la en tant que nouvelle image.

- Appuyez sur le bouton SET (⑤) pour régler le rognage de l'image.
- Enregistrez l'image.
 Appuyez de nouveau sur le bouton SET (3) pour rogner l'image sélectionnée et

Utiliser la Réduction

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (page 14).
- Appuyer sur le levier de zoom [W], un écran de réductions est affiché.
- Utilisez la commande directionnelle pour sélectionner l'image désirée et appuyez sur [T] ou le Bouton REGLER pour afficher l'image sélectionnée en plein écran.



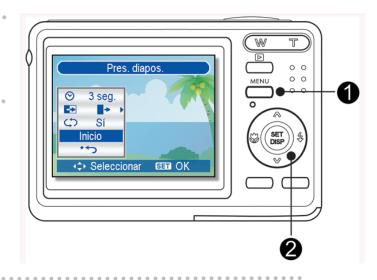
? Astuce

 Vous pouvez protéger ou supprimer des images multiples dans la miniature, voir les pages 48, 50.

Exécution d'un diaporama

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- 2 Entrez dans le diaporama.
 - Appuyez sur le bouton MENU

 (1), utilise z la commande directionnelle (2) pour sélectionner Slide Show (1) et appuyez sur le bouton SET (2).



- Changez les paramètres de diaporama.
 - Utilisez la commande directionnelle (②) pour régler l'intervalle de diaporama
 (○), la l'effet (□) et la répétition (□).
 - Vous pouvez régler l'intervalle entre 1 et 10 secondes.



Lecture du diaporama.

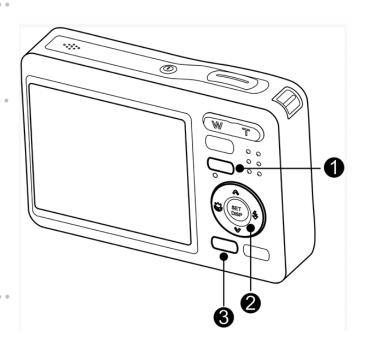
- Appuyez sur le bouton **SET** (**②**) pour commencer le diaporama.
- Pendant le diaporama, appuyez sur le bouton **SET** (②) pour mettre en pause le diaporama et appuyez de nouveau sur le bouton **SET** pour reprendre.

Supprimer des Fichiers

Effacement d'un seul Fichier

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton MENU

 (●), puis utilisez lann
 commande directionnelle (●)
 sélectionner SUPPRIMER
 (●) (●) et puis appuyez sur le bouton SET (●).
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Unique, et puis appuyez sur le bouton SET (②).



- Appuyez sur ◀ or ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez supprimer.
- Appuyez sur le bouton SET pour supprimer l'image.
 - Répétez l'étape 4~5 pour supprimer des images.

? Astuce

- Pour supprimer rapidement l'image d'affichage actuelle
 - 1. Sélectionnez l'image que vous voulez supprimer.
 - 2. Appuyez sur le bouton (6) pour afficher une barre de confirmation.
 - 3. Appuyez sur le bouton **REGLER** (**②**) pour supprimer l'image d'affichage actuelle.
- Les images protégées ne peuvent pas être supprimées avec la fonction supprimer.

Supprimer des fichiers multiples

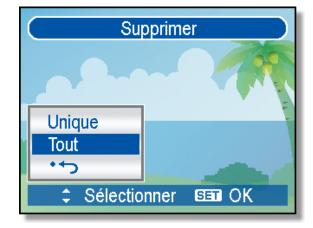
- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur l'écran miniature (page 45).
- Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton MENU, puis appuyez sur dou pour sélectionner SUPPRIMER (()) et puis appuyez sur le bouton SET.



- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner [Sélectionner], et puis appuyez sur le bouton REGLER.
 - Le cadre de l'image sélectionnée devient vert.
- Sélectionnez des images multiples.
 - Utilisez la commande directionnelle pour sélectionner l'image.
 - Appuyez sur le bouton REGLER pour activer et désactiver . Répétez cette étape jusqu'à ce qur toutes les images que vous désirez supprimer soient affichées avec une icône .
- 5 Supprimez les images.
 - Appuyez sur le bouton MENU, puis sélectionnez [Oui] et appuyez sur le bouton REGLER. Toutes les images sélectionnées seront supprimées.
 - Pour annuler la suppression, appuyez sur le bouton **MENU** dans cette étape.

Supprimer tous les Fichiers

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- Ouvrez le menu.
 - puis utilisez la commande directionnelle pour sélectionner Supprimer () et appuyez sur le bouton **REGLER**.



Vous pouvez ouvrir le menu en plein écran ou en miniature.

Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Tout, et puis appuyez sur le bouton SET.

Appuyez sur le bouton REGLER pour supprimer toutes les images non

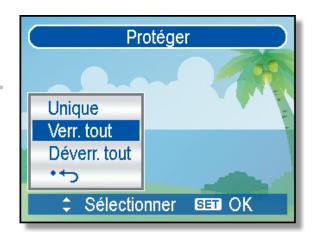
Protéger les fichiers

protégées.

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton MENU, puis utilisez la commande directionnelle pour sélectionner Protéger (Οπ) et appuyez sur le bouton REGLER.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Unique, et puis appuyez sur le bouton SET.
- 4 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez protéger.
- Appuyez sur le bouton SET pour protéger l'image.
 - Lorsque le fichier est verrouillé, Oπ apparaît sur le moniteur LCD.
 - Répétez l'étape 4~5 pour protéger les images.
 - Appuyez sur le bouton SET (AFFICHAGE) pour afficher le numéro de chaîne actuelle, mais il disparaîtra aussi 5 secondes après avoir appuyé dessus.

Protéger tous les Fichiers

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton MENU, puis utilisez la commande directionnelle pour sélectionner
 Protéger (Οπ) et appuyez sur le bouton REGLER.
 - Vous pouvez ouvrir le menu en plein écran ou en miniature.



- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner VERROUILLER TOUS, et puis appuyez sur le bouton REGLER.
 - Appuyez sur le bouton **REGLER** pour ou déverrouiller tous les fichiers.
- Appuyez sur le bouton SET pour protéger l'image.

Protéger des fichiers multiples

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur l'écran miniature (page 45).
- Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton MENU, puis appuyez sur

 ou

 pour sélectionner Protéger
 (Oπ) et appuyez sur le bouton
 REGLER.



- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner [Sélectionner], et puis appuyez sur le bouton REGLER.
 - Le cadre de l'image sélectionnée devient vert.



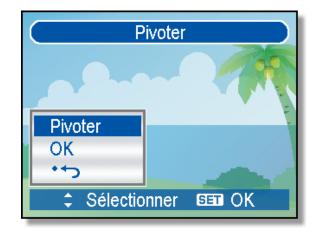
Sélectionnez des images multiples.

- Utilisez la commande directionnelle pour sélectionner l'image.
- Appuyez sur le bouton REGLER pour Oπ activer et désactiver. Répétez cette étapes jusqu'à ce que toutes les images que vous désirez protéger soient affichées avec une icône Oπ.
- Protégez les images.
 - Appuyez sur le bouton MENU, puis sélectionnez [Oui] et appuyez sur le bouton REGLER. Toutes les images sélectionnées seront protégées.
 - Pour annuler la protection, appuyez sur le bouton **MENU** dans cette étape.

Editer les Images

Tourner les Photographies

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (page 14).
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez tourner.



- Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton **MENU**, puis utilisez la commande directionnelle pour sélectionner **Pivoter** () et appuyez sur le bouton **REGLER**.
- Appuyez sur le bouton SET pour confirmer le changement l'image.
 - Chaque pression pivote l'image de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner OK, et puis appuyez sur le bouton REGLER pour terminer de pivoter.

Modification de la taille de l'image

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez redimensionner.
- Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton MENU, puis utilisez la commande directionnelle pour sélectionner Redimensionner () et appuyez sur le bouton REGLER.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option, et puis appuyez sur le bouton SET.
 - L'image redimensionnée sera sauvegardée sous un nouveau nom de fichier.

AVERTISSEMENT

Uniquement une image de grande taille peut être redimentionnée à une plus petite.

Rglage de l'Effet Photo

Vous pouvez utiliser la fonction Suppresion yeux rouges pour supprimer les yeux rouges causés par le flash sur la photo originale. Ou utilisez les filtres de couleur pour enregistrer sous une nouvelle image.

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- 2 Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez tourner.
- Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton **MENU**, puis utilisez la commande directionnelle pour sélectionner **Editer photo** () et appuyez sur le bouton **REGLER**.
- Appuyez sur le bouton SET pour confirmer le changement l'image ou appuyez sur le bouton MENU pour annuler.
 - L'image tournée sera sauvegardée sous un nouveau nom de fichier.

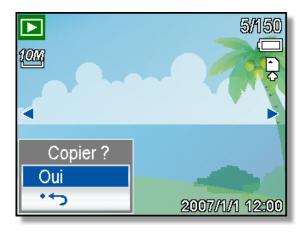
Choix d'un cadre photo

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez Cadre photo.
- Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton MENU, puis utilisez la commande directionnelle pour sélectionner Cadre photo () et puis appuyez sur le bouton SET.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une option, et puis appuyez sur le bouton SET.
 - L'image tournée sera sauvegardée sous un nouveau nom de fichier.

Copier les Fichiers

Vous pouvez vouloir copier les données depuis la mémoire interne de l'appareil vers la carte mémoire pour commodité.

- Assurez-vous d'avoir inséré une carte mémoire dans votre appareil photo numérique. Réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE.
- 2 Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton **MENU**, puis utilisez la commande directionnelle pour sélectionner
 - Copier vers carte () et appuyez sur le bouton REGLER.



- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner UNIQUE, puis appuyez sur le bouton SET.
 - Pour copier toutes les images sur une carte mémoire en une fois, sélectionnez
 TOUT dans l'étape.

- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez copier sur une carte.
- Sélectionner [Oui] et appuyez sur le bouton SET pour commencer la copie.
 - Répétez l'étape 4~5 pour copier d'autres images.
 - Appuyez sur le bouton **MENU** pour compléter ce réglage.

Réglage du DPOF

Les réglages d'Impression de l'appareil (DPOF) vous permettent de sélectionner les photographies enregistrées sur la carte mémoire et de spécifier le nombre de copies à imprimer par avance en utilisant l'appareil. Ceci est extrêmement utile pour envoyer des images à un service de développement photo ou pour imprimer sur une imprimante supportant la fonction d'impression directe.

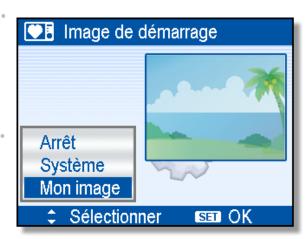
- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (page 14).
- Ouvrez le menu.
 Appuyez sur le bouton MENU, puis utilisez la commande
 - directionnelle pour sélectionner DPOF () et appuyez sur le bouton REGLER.



- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner UNIQUE, puis appuyez sur le bouton SET.
 - Pour régler le paramètre DPOF pour toutes les images en une fois, sélectionnez TOUT dans l'étape.
 - Pour régler le paramètre DPOF sur le défaut initial, sélectionnez
 REINITIALISER dans l'étape.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner l'image que vous voulez imprimer.
- Spécifier le nombre de copies.
 - Appuyez sur ▲ ou ▼ pour spécifier le nombre de copies.
 - Le nombre de copies peut être réglé de 0 à 30.
 - Pour annuler ce paramètre DPOF d'image, réglez le nombre de copies sur 0.
- 6 Images pour l'impression.
 - Appuyez sur le bouton SCN pour activer l'affichage de la date sur la photo sélectionnée. Appuyez de nouveau sur SCN pour désactiver l'affichage de la date.
 - Répétez l'étape 4~6 pour régler d'autres images pour l'impression.
- Lorsque vous avez fini tous les réglages des photos, appuyez sur le bouton SET (RÉGLER) ou MENU pour confirmer.

Choix d'une Image de Démarrage

- Mettez sous tension, et réglez l'appareil photo sur le mode LECTURE (© page 14).
- Ouvrez le menu.
 - Appuyez sur le bouton MENU, puis utilisez la commande directionnelle pour sélectionner Image de Dèmarrage () et puis appuyez sur le bouton SET.
- Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner une option, et puis appuyez sur le bouton SET.
 - Un message "Terminé" apparaît.
- Réglez l'appareil sur le mode Configuration (© page 18).
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner Image de démarrage (♠), puis appuyez sur ▶ ou sur le bouton SET.
- Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une image désirée et appuyez sur le bouton SET pour appliquer le réglage.



[Arrêt]: Désactiver l'image de démarrage.

[Système]: Utiliser l'image par défaut de l'appareil photo.

[Mon image]: Utilisez l'image que vous avez indiquée dans l'étape 3.

Appuyez sur le bouton MENU pour fermer le menu.

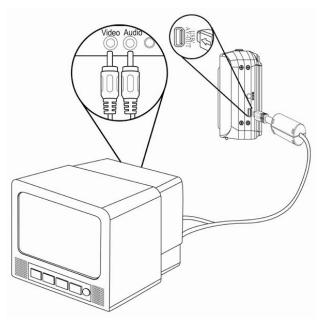


 L'image de démarrage ne sera pas supprimée même si l'image originale est supprimée ou la mémoire formatée.

Mise en place des connexions

Visualisation d'images sur télévision

Les images affichées sur l'écran LCD de l'appareil peuvent également être affichées sur un écran de télévision.



- Brancher le câble vidéo inclus dans le port de sortie TV de l'appareil. Brancher l'autre extrémité dans le port Vidéo de la télévision (page 18).
- Mettre le signal d'entrée TV sur l'entrée vidéo. Se reporter à la documentation incluse avec la télévision pour plus d'informations.
- Tout ce qui s'affiche à l'écran LCD, tel que photo et extrait vidéo, défilement et capture d'image ou de vidéo, apparaîtra sur la télévision.

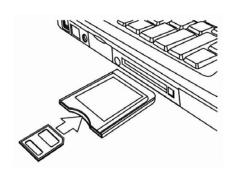
Télécharger les Images sur un Ordinateur

Il y a deux manières pour charger des fichiers depuis la mémoire interne de l'appareil ou de la carte SD sur un ordinateur:

- En insérant la carte SD dans un lecteur de carte mémoire
- En connectant l'appareil à un ordinateur en utilisant le câble USB fourni

Utilisation du Lecteur de Carte de Mémoire

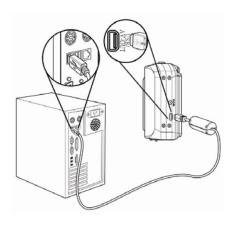
- Ejecter la carte SD depuis l'appareil et l'insérer dans un lecteur de carte SD quiest connecté à un ordinateur.
- Ouvrir Poste deTravail ou l'Explorateur de Windows et double-cliquez sur l'icône de disque amovible qui représente la carte SD.



Copier les images depuis la carte dans un répertoire de votre choix sur le disque dur de votre ordinateur.

Connecter l'Appareil à un Ordinateur avec un câble USB

- Installer le pilote logiciel USB inclus avec le CD-ROM.
- Connecter le câble USB fourni à la sortie
 USB de l'ordinateuret allumer l'appareil
 - L'écran LCD s'éteint quand la connexion avec l'ordinateur est réalisée correctement.



- Ouvrir Poste de Travail ou l'Explorateur de Windows. Un "Disque Amovible" apparaît dans la liste des disques.
- Double-cliquez sur l'icône "Disque Amovible" pour visualiser son contenu.
 - Les fichiers enregistrés sur l'appareil se trouvent dans un répertoire nommé "DCIM".

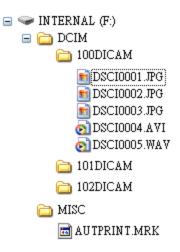
Appendice

A propos du Nom de Dossier et de Fichier

L'appareil photographique numérique créé une liste de répertoires de dossiers dans la mémoire interne ou sur la carte mémoire qui est utilisée pour organiser les photos, clips vidéo et autres informations.

Structure de Dossier

Les noms de dossiers débutent par un nombre à 3 chiffres de 100 à 999 et suivi par "DICAM", chaque dossiers peut contenir jusqu'à 9999 fichiers. Si de nouveaux fichiers sont créés, un nouveau dossier nommé en séquence sera créé automatiquement.



Attribution de nom de Fichier

Les noms de fichiers débutent par "DSCI" et sont suivis par un nombre de quatre chiffres qui augmente régulièrement. La numérotation de fichiers commence à 0001 quand un nouveau dossier est créé.

Si le numéro du dossier le plus élevé est 999 et que le numéro du fichier le plus élevé dépasse 9999, l'appareil affichera un message d'alerte "Impossible de créer un dossier" Quand il apparaît, essayez une des manières suivantes:

- Réinitialisez le numéro de fichier et insérez une nouvelle carte mémoire.
- Le numéro de dossier et le numéro de fichier sont réinitialisés et renumérotés depuis respectivement 100 et 0001.

1

AVERTISSEMENT

 Ne changez pas les noms de dossiers et de fichiers dans la carte mémoire en utilisant votre ordinateur. Il peut être incapable de lire les données en utilisant l'appareil photo numérique.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas	L'accumulateur est dans la	Replacez l'accumulateur
	mauvaise direction.	correctement.
	Les piles sont déchargées.	Remplacez ou rechargez-les.
	Le capot du ompartiment	Vérifiez la fermeture correcte
	accumulateur est ouverte.	du capot.
L'appareil ne prend pas de	Le flash se recharge	Attendez que le flash soit
photos		rechargé.
	La mémoire est pleine.	Insérez une nouvelle carte
		SD.
	La carte SD n'est pas	La carte peut être
	formatée correctement	endommagée, utilisez une
		nouvelle carte.
L'image n'est pas nregistrée	Le flash se recharge	Attendez que le flash soit
lors de la pression sur le		rechargé.
déclencheur	La mémoire est pleine.	Insérez une nouvelle carte
deciencied		SD.
Le flash ne se déclenche pas	Le flash est désactivé.	Activez le flash.
L'image est floue ou	L'appareil a bougé lors de la	Maintenez l'appareil immobile
	prise de vue.	lors de la prise de vue.
	Le sujet se trouvait en dehors	Activez le mode Macro si le
	de la portée de l'appareil.	sujet se trouve à 15 cm (grand
		angle) ou 40 cm (téléphoto) /
		désactivez le mode macro
		pour les sujets lointains.
l'image n'apparaît pas sur	Vous avez chargé une carte	Cet appareil ne peut afficher
l'écran LCD	contenant des images non	les images non DCIF.
	DCIF provenant d'un autre	
	appareil.	
	L'appareil a été éteint avant	Si l'indicateur de faible charge
Les images enregistrées ne sont pas sauvegardées en	que l'image ne soit écrite en	apparaît, remplacez
mémoire	mémoire	l'accumulateur
		immédiatement.
Transfert d'images sur un	Le pilote USB n'est pas	Installez le pilote USB avant
ordinateur impossible après	installé.	de connecter l'appareil à
connexion du câble USB		l'ordinateur / allumez
COMMONIAL DUDIO COD		l'appareil.
Erreur carte	La carte mémoire peut me	Reformatez la carte mémoire

Problème	Cause	Solution		
	pas avoir été formatée	au format FAT en utilisant um		
	correctment	lecteur de cartes sous		
		Windows.		
L'objectif reste sorti	Le type de batterie utilisé est	Ne forcez pas l'objectif pour le		
	peut-être inadéquat, ou le	rentrer. Remplacez la batterie		
	niveau de charge de la	ou chargez-la avant d'utiliser		
	batterie est trop faible.	l'appareil.		

Caractéristiques techniques

Capteur	10 mégapixels CCD, Taille : 1/2,3 pouce			
Objectif	Longueur focale : f = 6.2 (W) ~ 18.6 (T) mm ;			
	Zoom optique : 3X, Zoom numérique : 4X			
Affichage LCD couleur	LCD 2.5"			
Plage de mise au point	Mode normal : (grand) 15 cm à l'infini , (Téléphoto) 40 cm à l'infini			
	mode Macro : (grand) 15 cm à 1 m, (Téléphoto) 40 cm à 1 m			
Ouverture	F/ 2.8 (W), 5.2 (T)			
Obturateur	8 ~ 1/2000 sec.			
Format de fichiers	Fixes : format compatible EXIF 2.2 (compression JPEG) . compatible			
	DCF. Reconnaît DPOF, vidéo: AVI, Audio: WAV			
Résolution	Images: 3648 x 2736 (10M) / 3648 x 2432 (3:2) / 3648 x 2048 (16:9) /			
	3264 x 2448 (8M) / 2560 x 1920 (5M) / 2048 x 1536 (3M) / 640 x 480			
	(VGA),			
	vidéo: 720x400 / 640x480 / 320x240			
Mode Scène	Programme / Vidéo / Enreg. voix / Mode Q / Portrait / Paysage /			
	Coucher de soleil / Contre-jour / Capturer sourire / Enfants / Scène de			
	nuit / Feu d'artifice / Neige / Nourriture / Bâtiment / Texte / Détection De			
	Clignote / Scène intel.			
Sensibilité	Auto / ISO 100 / ISO 200 / ISO 400 / ISO 800 / ISO 1600 / ISO 3200			
	(3MP seulement)			
Balance des Blancs	Auto / Lumière du Jour / Nuageux / Tungstène / Fluorescent Elevé /			
	Fluorescent Faible / Personnalisé / Scène intel.			
Compensation d'exposition	-2EV à +2EV par écarts d'un tier de stop.			
Mesure Expo.	Centre / Multi / Spot			
Rafale	Pour acquérir 4 images successives			
Temporisation automatique	2 sec. / 10 sec. / Double / Rafale			
Flash	Flash auto / Réduction des yeux rouges / Toujours active / Sync. Lente /			
	Toujours désactivé			
Effet photo	Noir/blanc / Sépia / Négatif / Mosaïque / Suppression yeux rouge. /			
	Rouge / Vert / Bleu			
Stockage des images	Interne : 32 Mo mémoire flash intégrée			
	Externe : Carte SD/SDHC			
Système TV	NTSC / PAL			
Alimentation	Batterie : 2 piles AA (Utilisez seulement des batteries alcalines ou			
	rechargeables)			
Température ambiante	Fonctionnement : 0 à 50°C			
	Stockage : -20 à 60°C			

Microphone	Intégré
Haut-parleur	Intégré
Dimension	89.6 x 60.8 x 29 mm
Poids	Boîtier sans batterie : ± 120 grammes

^{*} Ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Liste des fonctions disponibles

→			×	×	×	×	×	×	×	×						
	Ď:			•	×	×	×	×	×	×	×					
		***		•	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	×	×	1/2000					
	tel.	75.2		•	×	×	W:1/30 W:1/30 T: 1/60 T: 1/60	×	×	×						
	Scène intel	63		•	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	×	×	1/2000					
	Scè	(a)		•	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	×	×	1,2000 1/2000 1/2000					
		€		•	×	×	W:1/30 W:1/30 T: 1/60	×	×	×	1/2000 1/2000 1/2000					
		Ö		•	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	×	×	1/2000					
				•	×	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	×	1/2000					
		<u> </u>		•	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	×	×	1/2000					
				•	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	×	×	1,2000					
		3-		•	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	×	×	1/2000					
oto	ne	4		•	×	×	W:1/30 T: 1/60	W:1/30 T: 1/60	W:1/30 T: 1/60	1/2000	1/2000					
le ph	escè	(ctif	×	•	×	×	×	×	×	2 sec.fi xed					
Prise de photo	Mode de scène	4	Objectif	•	×	×	×	×	×	8~ 1/2000	8~ 1/2000					
Ъ	Mc	*	teur 8	•	×	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	×	1/2000					
		: >	Obturateur &	•	×	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	×	1/2000					
		*=		•	×	×	×	×	W:1/30 T: 1/60	×	1,2000 1,2000					
		*		×	•	×	×	×	×	×						
		1		×	•	×	×	×	×	×	1/2000					
		6		•	×	×	×	W:1/30 T: 1/60	W:1/30 T: 1/60	×	1,2000					
		₫		•	×	×	W:1/30 T: 1/60	W:1/30 V	W:1/30 W:1/30 T: 1/60 T: 1/60	1/2000	1/2000 1/2000 1/2000					
		M		•	×	×	×	8~ 1/2000	8~ 1/2000	×	8~ 1/2000					
		S		•	×	×	×	8~ 1/2000	8~ 1/2000	×	8~ 1/2000					
		A							•	×	×	×	W:1/30 T: 1/60	W:1/30 T: 1/60	8~ 1/2000	8~ 1/2000
	Р			•	×	×	W:1/30 T: 1/60	W:1/30 T: 1/60	W:1/30 T: 1/60	1/2000	1/2000					
Mode		Function		AF une fois	AF continu	Fixé infini	Flash_Automatique	Flash_Yeux rouges	Flash_Forcé activé	Flash_Sync lente 1,2000	Flash_Forcé désactivé					
		Fun		F	ocus	5		Vitess	e de l'obtu	rateur						

	-	Э		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
	1	ξ		•	0	0	0	×	×	×	×	×	×	×
		3		•	×	×	×	0	×	×	×	0	×	×
	el.	750	-	•	×	×	×	0	×	×	×	0	×	×
	Scène intel.	***		•	×	×	×	0	×	×	×	0	×	×
	Scè	8		•	×	×	×	0	×	×	×	0	×	×
		(iii		•	×	×	×	0	×	×	×	0	×	×
		Ö		•	×	×	×	•	×	×	×	0	×	×
				•	×	×	×	×	•	×	×	0	×	×
		1		×	•	×	×	0	×	×	×	•	×	×
				•	×	×	0	•	×	×	×	0	×	×
		-		0	•	0	•	•	×	×	×	0	×	×
oto	ne	400		•	×	0	0	•	0	0	0	0	×	×
bhc	scèl			×	×	×	•	×	×	×	×	•	×	×
Prise de photo	Mode de scène	2	Button	×	×	×	•	×	×	×	0	•	×	×
Pri	Mo	*		•	×	0	×	×	•	×	×	0	×	×
		:)	<u> </u>	•	×	×	×	×	×	×	×	0	×	×
		* 3		•	×	×	×	×	×	•	×	Ο	×	×
		*		×	×	×	•	×	×	×	×	•	×	×
		4		×	×	×	•	×	×	×	×	•	×	×
		6		•	×	×	×	×	•	0	×	0	×	×
		ď		0	0	О	0	0	0	0	0	0	×	×
		Σ		0	0	0	0	×	0	0	×	•	0	0
		S		0	0	0	0	×	0	0	×	•	×	0
		A		0	0	0	0	×	0	0	0	•	0	×
		<u> </u>		*	0	0	0	*	0	0	0	0	×	×
Моде	/	Function		Normal	Macro	Mise au point panoramique	Infini	Toujours active	Sync. Lente	Toujours désactivé	Valeur de l'ouverture	Vitesse de l'obturateur	Arrêt	Marche
		Fun		Mod	e Mis	e au p	oint.			Flash			Haut ,	/ Bas.

	4	Э		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
	Ů.			×	×	×	×	×	×	×	0	*	0	×	×	×	0	•	0
				0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	×	•	×
	.	į.		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	×	•	×
	Scène intel.	***		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	×	•	×
	Scèr	1		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	×	•	×
		C T		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	×	•	×
		O		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	×	•	×
		(()		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
		1		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
				0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
)		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
oto	е	4		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
e pho	scèn			0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	×	•	×
Prise de photo	Mode de scène	7) 	0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
P	Mo	*	MENU	0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
		•>		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
		*		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	0
		漂		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
		•		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
				0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	•	×
		*		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	•	×	×	×	•	×
		M		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	0	0
		S		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	0	0
		A		0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	0	0	0	0	0
		۵		*	0	0	0	0	0	0	×	×	×	0	•	0	0	♦	0
Mode		Function		10M	3:2	16:9	M8	MS	ME	VGΑ	16:9	640	320	Super-fin	Fin	Normal	Centre	Multi	Spot
		Fun				Ré	soluti	ion			Tai	lle vic	déo	(Qualit	é	Mes	sure l	um.

	4	Э		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
	<u>u</u> <			0	0	0	0	0	0	0	×	×	×	×	×	×	×
		• <u>**</u>		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		ş		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
	Scène intel.	1.11		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
	Scèl	1. T		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		Č.		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		Ö		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		(()		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		1		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
				•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
)		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
hoto	ne	4		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
de p	le scè		_	•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
Prise de photo	Mode de scène	Z	MENU	•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
	Σ	•		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		•		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		**		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		*		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		1		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		63		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		<u>d</u>		•	×	×	×	×	×	×	•	×	×	×	×	×	×
		Σ		0	0	0	0	0	0	0	×	0	•	0	0	0	0
		တ		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		⋖		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				*	0	0	0	0	0	0	•	0	0	0	0	0	0
Mode	/	Function		Auto	Lum. jour	Nuageux	Tungstène	Fluo. fort	Fluo. Doux	Déclencheur	Auto	100	200	400	800	1600	3200
		T.				В	al. bl	ancs					1	ISO			

		∌ I		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
																	.,
		<u> </u>		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
		3		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
	intel.	***		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
	Scène intel	()		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
	Sc	1		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
		7		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
		I/A		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
				×	•	×	•	0	0	×	×	•	×	•	×	×	×
				×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
				×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
		3−		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
o i	ne			×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
phot	e scè			×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
Prise de photo	Mode de scène	24	l⊇	×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
Pris	Mo	* :>	MENU	0	•	0	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
		•>		×	•	×	•	×	×	×	×	•	×	•	×	×	×
		* =		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
)		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
		4		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
		6		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
		C		×	•	×	0	0	0	0	0	•	×	•	×	×	×
		≥		×	×	×	0	0	0	0	0	•	×	0	0	0	0
		တ		0	0	0	0	0	0	0	0	•	0	0	0	0	0
		<u> </u>	-	0	0	0	0	0	0	0	0	•	0	0	0	0	0
				0	•	0	•	0	0	0	0	•	0	•	0	0	0
e e			 				•))				•			
Mode	/	lion		+0.3 ~ +2.0	0EV	-0.3 ~ -2.0	Arrêt	2 sec.	10 sec.	Double	Rafale	Arrêt	On	Arrêt		•1	3
		Function		Ex	posit	ion		Co	mmar	nde			age oo.		Lum.	princ	

	•	Ж		×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
	<u></u>			×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
		3		•	×	×	0	0	0	×	0	×	×	0	0	0	0	0
	el.			×	•	×	0	0	0	×	0	×	×	0	0	0	•	×
	Scène intel.			×	•	×	0	0	0	×	0	×	×	0	0	0	0	0
	Scèr	Z.		•	×	×	0	0	0	×	0	×	×	0	0	0	0	0
		¹ ***		×	•	×	0	0	0	×	0	×	×	0	0	0	0	0
		[]		×	•	×	•	0	0	×	0	×	×	0	0	0	0	0
				×	•	×	•	0	0	×	0	×	×	0	0	0	0	0
				•	×	×	•	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				•	×	×	•	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
)		×	•	×	•	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
oto	ne	400		×	•	×	•	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
de pt	e scè			×	•	×	•	0	0	0	0	0	0	0	0	0	•	×
Prise de photo	Mode de scène	7	MENU	×	•	×	•	0	0	0	0	0	0	0	0	0	•	×
"	Me		Σ	×	×	•	•	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		•		×	•	×	•	0	0	×	0	×	×	0	0	0	0	0
		***		×	•	×	•	0	0	×	0	×	×	0	0	0	0	0
		漂		•	×	×	•	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		₹.		•	×	×	•	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
				×	•	×	•	0	0	×	0	×	×	0	0	0	0	0
	(<u>C</u>		×	•	×	•	×	×	×	×	×	×	×	×	•	0	0
		Σ		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	•	×
		တ		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	•	×
		A		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	•	×
		۵		0	•	0	•	0	0	0	0	0	0	*	0	0	*	0
Mode	/	Function		Dur	Normal	Soft	Arrêt	Noir/blanc	Sépia	Négatif	Rouge	Vert	Bleu	Arrêt	Date	Date/heure	Arrêt	Marche
		2		ľ	Vettet	é				Effet				Но	rodate	eur	Stabili	sateur

	4	Э		×	×	×	×	×	×	9 C C C
	Ů<			×	×	×	×	×	×	x: Non disponible.mise hors tension.sactiver la fonction.mise hors tension.
		3 2		×	•	•	×	0	0	ors to disp
	_:			×	•	•	×	0	0	Non ise h ctiver se he
	Scène intel.	100		×	•	•	×	0	0	ible x: Non disponible. ou la mise hors tension.]: Désactiver la fonction. ès la mise hors tension.
	Scèn	1		×	•	•	×	0	0	nible de ou la contra la c
		F		×	•	•	×	0	0	 : Paramètre d'usine •: Par défaut : Disponible x: Non disponible. : Le paramètre est retenu même après le basculement de mode ou la mise hors tension. : Désactiver la fonction. : Régler sur [désactivé] après la mise hors tension.
		ja		×	•	•	×	0	0	o: ent d
			.	×	•	•	×	0	0	aut ulem
		P		•	×	0	0	0	0	r déf pascu <mark>r</mark> sur
				•	×	0	0	0	0	• : Par défaut ès le basculem Régler sur [dé
		#1		•	×	0	0	0	0	aprè aprè □: R
hoto	ene	*		0	0	0	0	0	0	Paramètre d'usineètre est retenu même a
Prise de photo	Mode de scène	(_	•	×	0	0	0	0	nètre tenu I
Pris	Mode	Z	MENU	•	×	0	0	0	0	Paran sst re
		?		0	0	0	0	0	0	• : F
		\bigcirc		×	•	•	×	0	0	amè
		* 3		×	•	•	×	0	0	e par
		漂		•	×	0	0	0	0	
		₹.		•	×	0	0	0	0	
				×	•	•	×	0	0	
		ď		0	0	0	0	•	×	
		Z		0	0	0	0	0	0	
		S		0	0	0	0	0	0	
		A		0	0	0	0	0	0	
		<u> </u>		*	0	•	0	0	•	
Mode		Function		Arrêt	Marche	Arrêt	Cadre 1 ~ 10	Arrêt	Marche	
		Ξ.		Traç. \	√isage	Cadre	photo	Zoom	num.	

Assistance à la clientèle

Pour plus d'informations sur notre gamme complète de produits : www.plawa.com / www.plawausa.com

Pour retourner un produit, le numéro RMA correspondant doit figurer de façon claire et lisible sur le colis de retour. Pour plus d'informations sur le retour de marchandises, veuillez contacter nos lignes d'assistance téléphonique ou consulter la section "Service + Assistance technique" du site Web de plawa.

Service & Repair (USA/ Canada):

1-866 475 2605 www.plawausa.com

Hotline SAV & Réparation (UE) :

00800 75 292 100 (depuis le réseau fixe)

Hotline SAV & Assistance (ALL):

0900 1000 042 (1.49 Euro/ Min. depuis le réseau fixe allemand)

Servico clientèle / Contact international:

support-apdc@plawa.com (Anglais / Allemand)

Fabriqué par plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG Bleichereistr. 18 73066 Uhingen Allemagne

La marque AgfaPhoto est utilisée sous licence d'Agfa-Gevaert NV & Co. KG ou Agfa-Gevaert NV. Agfa-Gevaert NV & Co KG et Agfa-Gevaert NV ne fabriquent pas ces produits et ne fournissent ni garantie ni assistance technique. Pour toute information concernant l'assistance technique ou la garantie, veuillez contacter votre distributeur ou le fabricant. Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés sont des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs. Le modèle et les spécifications techniques du produit peuvent être modifiés sans préavis. Contact : AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Reconnaissance des marques commerciales

Windows 98/2000/ME/XP sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Windows est un terme abrégé en référence au système d'exploitation commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Droits d'auteur

Ce manuel contient des informations propriétaires protégées par des droits d'auteur. Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite par un moyen mécanique, électronique ou autre quel qu'il soit, sous quelque forme que ce soit, sans autorisation écrite préalable du fabricant. © Copyright 2008.

Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne



La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Conformitè FCC et avertissement

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements du FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: 1.) cet appareil ne peut causer d'interférences dangereuses et 2) cet appareil doit pouvoir supporter les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement incorrect.

Cet appareil a subi des tests montrant qu'il se trouve dans les limites des périphériques de classe B selon la Section 15 des règles FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas utilisé en suivant les instructions, peut provoquer des interférences dangereuses dans les communications radio. Il n'y a cependant

aucune garantie que cet appareil ne provoquera pas d'interférences dans une certaine installation.

Si cet appareil crée des interférence avec votre radio ou télévision, ce que vous pouvez déterminer

en allumant et en éteignant l'appareil, nous vous recommandons d'essayer l'une des méthodes

suivantes pour résoudre le problème:

• Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

• Augmentez la séparation entre l'appareil et l'équipement.

• Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui de l'équipement de réception.

• Consultez un revendeur radio/TV pour de plus amples informations.

Toute modification non approuvée par l'organisme responsable pour le respect des normes peut interdire l'utilisation de l'appareil. Si des câbles d'interface blindés ont été fourni avec le produit ou

si des composants supplémentaires ont été spécifié pour l'utilisation avec l'appareil, ces derniers

doivent être utilisé pour assurer le respect des règles FCC.

Déclaration de conformité

Par la présente, nous déclarons que le produit désigné ci-après : Appareil photo numérique, AgfaPhoto DC-1033m a été testé et trouvé conformeaux exigences de la directivecommunautaire concernant le rap-prochement des législations des Etats membres

direc-tive2004/108/EC. Les standards et normes suivantsont été utiliséspour l'évaluation de la

compatibilité électromagnétique:

EN 55022: 2006 Class B

EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003

EN 61000-3-2: 2006

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

AS/NZS CISPR 22: 2006

L'appareil arbore le label CE.